УДК 82.091
DOI: 10.31029/vestiyali33/2

АБУСУФЬЯН АКАЕВ – ПРОСВЕТИТЕЛЬ СЕВЕРОКАВКАЗСКОГО МАСШТАБА

М. А. Гусейнов,
Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы Дагестанского ФИЦ РАН

В статье рассмотрена просветительская деятельность Абусуфьяна Акаева, отмечена его важная роль в реализации в Дагестане новометодной системы образования (*усул джадид*), выразившейся в издании в начале XX века значительного числа учебников и пособий на родном, кумыкском, языке, осуществленном им впервые. Определение А. Акаева просветителем северокавказского масштаба продиктовано тем, что им был внесен огромный вклад в дело просвещения, опубликовано более сорока книг как религиозного, так и светского содержания.

Ключевые слова: Абусуфьян Акаев, кумыкская литература, просвещение, книгоиздание, учебники, джадидизм, новый метод.

The article examines the educational activities of Abusufyan Akaev, notes his important role in the implementation of the new-fangled education system (usul jadid) in Dagestan, expressed in the publication of a significant number of textbooks and manuals in his native, Kumyk language at the beginning of the XX century, carried out by him for the first time. The definition of A. Akaev as an educator of the North Caucasian scale is dictated by the fact that he made a huge contribution to the cause of enlightenment, published more than forty books, both religious and secular content.

Key words: A. Akaev, Kumyk literature, enlightenment, book publishing, textbooks, jadidism, new method.

Творческая деятельность Абусуфьяна Акаева, видного религиозного, общественного деятеля, характеризуется многовекторностью, многообразием. Подтверждением этого служит и собрание его сочинений в четырех томах под названием «Тропою Пророка» («Пайхамарны ёлу булан»), составленное известным тюркологом, востоковедом Гасаном Оразаевым [2; 3; 4; 5].

Судьба А. Акаева является свидетельством важной роли личности в истории народа. Особенно впечатляет его деятельность начала XX века, когда им были изданы десятки книг как религиозного, так и светского содержания, произведения художественной литературы, учебные пособия.

Отдельного внимания заслуживает деятельность А. Акаева на ниве просвещения, в том числе книгоиздательская. Предваряя рассмотрение данной темы, следует сказать, что А. Акаев, будучи поборником образования, был высокообразованным человеком своего времени. Его авторитет (*дараже*, – как говорилось в то время) в среде дагестанской интеллигенции (*зияле*) был непререкаем. Его тяга к знаниям была столь велика, что как только он получал информацию о том, что где-либо появился новый преподаватель, он считал своим долгом обучиться у него. Так, известно, что в юношестве он овладел в совершенстве иранским языком (к слову сказать, раньше, чем арабским), благодаря появившейся возможности учиться у Сайида Кашани, выходца из Ирана, жившего в Темир-Хан-Шуре. Затем А. Акаев шесть лет обучался в Согратле арабскому языку. При этом очевидно, что изучались не языки сами по себе, но и литература на этих языках.

А. Акаев был полиглотом, владел арабским, турецким, персидским, азербайджанским, татарским, аварским, кумыкским и другими языками. Не случайно им были созданы многоязычные словари.

В этой связи правомерно сказать и о том, что под знанием языков подразумевалось умение читать и толковать тексты. Кроме того, знание, помимо арабского языка, и других языков, к примеру персидского, турецкого, повышало авторитет алимов. По этому поводу П. М. Алибекова замечает: «Потребность изучения персидского языка в значительной мере была вызвана желанием совершенствовать свое образование. Знание персидского языка было мерилом образованности» [6, с. 158].

Просветительская деятельность А. Акаева, как, собственно, и других авторов, была обусловлена эпохой, в которой он жил. Как известно, на мусульманском востоке в XIX веке доминировало мнение, что другие, передовые, в частности европейские, народы пошли вперед в своем развитии, и мусульманским народам срочно надо их догонять.

Отставание, по мнению мусульманских мыслителей, должно было быть преодолено посредством развития образования. В этом контексте зарождается движение, именуемое «джадидизмом» (от слова «джадид» – «новый»), одним из основоположников и пропагандистом которого был крымскотатарский деятель Исмаилбек Гаспринский. Его концепция была воспринята многими представителями дагестанской интеллигенции, алимами. Наряду с А. Акаевым, в их числе были А. Каяев, М.-М. Мавраев, Н. Батырмурзаев, М. Алибеков и др.

Суть нового метода обучения заключалась в том, что наряду с религиозными науками предполагалось изучение и светских знаний. Кроме того, обучение светским знаниям предполагалось вести на родных языках обучающихся. Естественно, эти подходы воспринимались ортодоксальным духовенством резко критически.

А. Акаев, будучи во власти прогрессивных идей своего времени, активно претворял в жизнь новометодную систему. Им было открыто в родном селе Нижнее Казанище подобное учебное заведение, в котором одномоментно училось около ста человек. В ней же готовились и преподаватели.

Более того, А. Акаев издавал учебные пособия для этих школ. Составитель первого обстоятельного «Каталога печатных книг и публикаций на языках народов Дагестана» дооктябрьского периода А. А. Исаев в предисловии к нему подчеркивает важную роль А. Акаева в развитии просвещения вообще и издании учебной литературы в частности. А. А. Исаев отмечает: «Так, в 1903–1915 гг. А. Акаевым были составлены и изданы на кумыкском языке учебники и учебно-методические пособия: «Джагърафия» – по географии, «Илму хисаб» – по математике, «Къылыкъ китаб» – по этике, «Гиччи таджвид», «Уллу таджвид», «Суал ва жавабли таджвид» – правила чтения арабоязычного текста; «Иршад ас-сибйан» – учебно-методическое пособие для учителей, где были даны поурочные разработки и методические указания для обучения детей чтению, письму и т.д.» [9, с. 19].

К этому списку можно добавить и книги А. Акаева по литературе, истории, медицине, которые также могли быть использованы в качестве учебных пособий. В деятельности А. Акаева важно то, что свои идеи он реализовывал на практике. Помимо издания книг образовательного характера, он вел по ним обучение, видя в новометодной системе залог прогрессивного развития народа.

Ввиду того, что данная концепция рядом дагестанских алимов воспринималась неоднозначно, ему приходилось отстаивать свою точку зрения, правомочность реализуемой им методики. Так, в своей обстоятельной статье «Проблема языка» («Тил масъаласы»), опубликованной с продолжением в четырех номерах газеты «Мусават» (1917. 10, 15, 24 авг., 6 сент.), он предлагает диалектический подход. Отстаивая необходимость изучения знаний в первые годы учебы ребенка на родном языке, автор отмечает, что на этом этапе они более успешно овладеваются детьми именно на «материнском» языке. То есть в этом случае акцент делается на детской психологии. Касательно продолжения образования по завершении мактаба, на котором будет доминировать арабский язык, А. Акаев на следующей ступени предлагал

разграничивать язык обучения. Изучение религиозных наук предполагалось вести на арабском, светских – на родном языке обучающихся. Более того, им разграничивались образовательные учреждения. По мнению А. Акаева, «по окончании 8-летнего мактаба желающие могут продолжить учебу либо в медресе, где уклон, естественно, делается в сторону ислама, либо в «дарулфунуне» (что переводится как университет), где изучаются светские науки» [8, с. 265].

Словно предвидя возражения своих ортодоксальных оппонентов, А. Акаев в своей статье заверяет, что от изучения ряда предметов на родных языках, арабский язык, язык ислама, не будет ограничен, что на нем будут вестись занятия по теологии.

Таким образом, методика А. Акаева, зиждящаяся на концептах джадидизма, пробивала себе дорогу с трудом. Неоднозначно воспринималось частью духовенства, как отмечено выше, вовлечение в систему образования не только светских знаний, но и языка обучения. В этом проявлялись прогрессивность, демократичность взглядов А. Акаева. Ведь очевидно, что основной массе населения, наверняка, было сложно в совершенстве овладеть арабским, либо другим языком для получения глубоких знаний по множеству предметов, впервые включаемых в образовательный процесс.

Весомая роль А. Акаева в развитии просвещения в частности и в целом дагестанской культуры очевидна. Об этом сказано не однажды. Подтверждается это и суждениями, статьями, трудами дагестанских ученых, общественных деятелей, опубликованных в сборниках материалов двух предыдущих научных форумов, приуроченных к юбилеям А. Акаева: «Литературное и научное наследие Абусуфьяна Акаева» [10], «Абусуфьян Акаев: эпоха, жизнь, деятельность» [1].

В небольшой по объему научной работе Г. М.-Р. Оразаева и М.-Н. А. Темирбекова «Абусуфьян Акаев – просветитель народов Дагестана и Кавказа» отмечено: «Абусуфьян Акаев является наиболее знаковой фигурой среди крупных деятелей науки в Дагестане и на Кавказе первых трех десятилетий XX века» [11, с. 6]. Относительно просветительской деятельности можно однозначно заключить, что А. Акаев является видным деятелем как Дагестана, так и Северного Кавказа. Данное суждение продиктовано не только тем, что ему не было равных в этой сфере, что им было издано, в частности, наибольшее число учебных пособий. Дело в том, что в значительной части Дагестана, где был распространен в качестве разговорного кумыкский язык, его книги могли быть использованы в учебном процессе.

Учитывая, что кумыкская книга в начале XX века была распространена на всем Северном Кавказе, что кумыкский язык легко доступен тюркоязычным карачаевцам, балкарцам, ногайцам, да и другим народам, эту же функцию его наследие могло выполнять во всем регионе. Так, известный северокавказский литературовед Т. Ш. Биттирова на примере истории родной словесности в своей статье «Абусуфьян-эфенди и Карачаево-Балкария» подчеркивает, что «созданная по его инициативе типография издала более 160 книг на кумыкском языке, которыми карачаевцы и балкарцы пользовались как собственными национальными книгами» [7, с. 108]. Важно сказать и о том, что в полиэтничном Дагестане, Кавказе многоязычие было практически нормой.

В этой связи вполне резонно определять Абусуфьяна Акаева просветителем северокавказского масштаба. Однако в его случае важны не число книг, не широкие географические рамки. А. Акаев был прогрессивным деятелем, демократом, новатором в просвещении, патриотом. В своей деятельности он руководствовался благой целью, ратовал за светлое будущее родного края, Дагестана. Поэтому мы его помним и чтим.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абусуфьян Акаев: эпоха, жизнь, деятельность: сб. ст., перев. и материалов / сост. и науч. ред. Г. М.-Р. Оразаев. Махачкала: Дагкнигоиздат, 2012. 328 с.

2. *Акаев А.* Тропою пророка (Пайхамарны ёлу булан) / сост. Г. М.-Р. Оразаев. Махачкала: Дагкнигоиздат, 1992. Т. 1. 376 с. На кум. яз.

3. *Акаев А*. Тропою пророка (Пайхамарны ёлу булан) / сост. Г. М.-Р. Оразаев. Махачкала: Даг-книгоиздат, 1997. Т. 2. 320 с. На кум. яз.

4. *Акаев А.* Тропою пророка (Пайхамарны ёлу булан) / сост. Г. М.-Р. Оразаев. Махачкала: Даг-книгоиздат, 2010. Т. 3. 440 с. На кум. яз.

5. *Акаев А.* Тропою пророка (Пайхамарны ёлу булан) / сост. Г. М.-Р. Оразаев. Махачкала: Даг-книгоиздат, 2021. Т. 4. 248 с. На кум. яз.

6. *Алибекова П. М.* Персидский язык и литература в Дагестане (культурно-исторический контекст). М.: ООО «Садра», 2022. 304 с.

7. *Биттирова Т. Ш.* Абусуфьян-эфенди и Карачаево-Балкария // Абусуфьян Акаев: эпоха, жизнь, деятельность: сб. ст., перев. и материалов сост. и науч. Ред. Г. М.-Р. Оразаев. Махачкала: Даг-книгоиздарт, 2012. С. 105–109.

8. *Гусейнов М. А.* Кумыкская проза начала XX века: проблема художественного стиля. Махачкала: ДНЦ РАН, 2003. 285 с.

9. Каталог печатных книг и публикаций на языках народов Дагестана (дореволюционный период) / сост. А. А. Исаев. Махачкала: ДагФАН СССР, 1989. 300 с.

10. Литературное и научное наследие Абусуфьяна Акаева: сб. ст. и материалов / сост. Г. М.-Р. Оразаев. Махачкала: типогр. ДНЦ РАН,1992. 178 с.

11. *Оразаев Г. М.-Р., Темирбеков М.-Н. А.* Абусуфьян Акаев – просветитель народов Дагестана и Кавказа. Казань: множит. Центр Института истории АН РТ, 2008. 28 с.

Поступила в редакцию
16. 12. 2022.

Гусейнов Малик Алиевич, доктор филологических наук, главный научный сотрудник Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы ДФИЦ РАН;
e-mail: iyalidnc@mail.ru

Guseynov Malik Alievich, Doctor of Philology, chief researcher, the G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art, DFRC of RAS;
e-mail: iyalidnc@mail.ru